

[**A gép azonosítása**](#_bookmark0) [**Előszó**](#_bookmark1)

[**Használt szimbólumok**](#_bookmark4) [**Biztonsági információk**](#_bookmark6)

[Biztonsági matricák 5](#_bookmark8)

[Általános biztonsági információk 5](#_bookmark9)

[Rendeltetésszerű használat 7](#_bookmark16)

[A termék megismerése](#_bookmark20)

[IsoMatch termékek 9](#_bookmark21)

[Termékek szállítása IsoMatch FarmCentre 10](#_bookmark23)

[Méretek és kábelhossz 11](#_bookmark24)

[Műszaki specifikációk 12](#_bookmark26)

[Termékek szállítása IsoMatch Wireless PRO 15](#_bookmark28)

[Méretek és kábelhossz 16](#_bookmark29)

[Műszaki specifikációk 17](#_bookmark31)

[Kompatibilitás és rendszerkövetelmények 22](#_bookmark33)

[SIM-kártya behelyezése 23](#_bookmark34)

[IsoMatch Mobile USB pendrive pozíciók IsoMatch Tellus PRO-on 24](#_bookmark36)

[Az IsoMatch Mobile USB-stick csatlakoztatása az IsoMatch Tellus PRO-hoz 25](#_bookmark38)

[IsoMatch Mobile USB stick pozíciói az IsoMatch Tellus GO+-on 26](#_bookmark40)

[Az IsoMatch Mobile USB-stick csatlakoztatása az IsoMatch Tellus GO+-hoz 27](#_bookmark42)

[IsoMatch Wireless PRO USB stick pozíciói az IsoMatch Tellus PRO-nál 28](#_bookmark44)

[IsoMatch Wireless PRO USB stick csatlakoztatása az IsoMatch Tellus PRO-hoz 29](#_bookmark46)

[IsoMatch Wireless PRO USB stick pozíciók IsoMatch Tellus GO+-on 30](#_bookmark48)

[IsoMatch Wireless PRO USB stick csatlakoztatása IsoMatch Tellus GO+ készülékhez 31](#_bookmark50)

[LED csatlakozást jelző állapotok 32](#_bookmark52)

[IsoMatch Mobile dongle csatlakozási probléma diagnosztika 33](#_bookmark55)

[Időzóna, idő és dátum beállítása a terminálon 34](#_bookmark59)

[Regisztráció és bejelentkezés a My Kverneland vagy a My Vicon oldalon](#_bookmark60)

[Kezdjük a regisztrációval 37](#_bookmark62)

[Felhasználóként való indulás 42](#_bookmark64)

[IsoMatch FarmCentre](#_bookmark65) [IsoMatch FarmCentre honlapja](#_bookmark71)

[Beállítások 57](#_bookmark74)

[Profilbeállítások személyes adatok 57](#_bookmark75)

[Profil szerkesztés 58](#_bookmark78)

[SIM-kártya hozzáadása 59](#_bookmark80)

[Traktor és terminál beállítások 61](#_bookmark82)

[Traktor hozzáadása 62](#_bookmark83)

[Terminál hozzáadása 64](#_bookmark84)

[Végrehajtja a beállításokat 65](#_bookmark86)

[Támogatási funkció 67](#_bookmark87)

[Válogatási menü áttekintése 68](#_bookmark88)

[Műszerfal képernyő 69](#_bookmark91)

[Térkép képernyő 71](#_bookmark94)

[Térkép eszközök 72](#_bookmark96)

[Térkép lapok 74](#_bookmark98)

[Flotta fül 74](#_bookmark101)

[Nyomon követés lap 76](#_bookmark106)

[Gépek képernyője 80](#_bookmark111)

[Összekapcsolt gépek 81](#_bookmark113)

[Gépi adatok elemzése 82](#_bookmark115)

[Alapértelmezett diagram böngészése 85](#_bookmark120)

[Minden eszköz 88](#_bookmark126)

[Feladatok képernyő 91](#_bookmark132)

[Tervezett feladatok 92](#_bookmark133)

[TaskData küldése 93](#_bookmark134)

[Elvégzett feladatok 97](#_bookmark137)

[Agronómiai eszközök 100](#_bookmark141)

[IsoMatch FarmCentre az IsoMatch Tellus PRO rendszeren](#_bookmark143)

[IsoMatch FarmCentre kapcsolat állapotai 104](#_bookmark146)

[Telematikai felhasználói felület csatlakozási adatai 106](#_bookmark149)

[IsoMatch FarmCentre TASKDATA fájlok 110](#_bookmark157)

[Távoli adatkezelés](#_bookmark162)

[A TASKDATA importálása az IsoMatch FarmCentre szerverről 113](#_bookmark165)

[TASKDATA exportálása az IsoMatch FarmCentre szerverre 117](#_bookmark168)

[Hibaelhárítás](#_bookmark171)

[Műszaki hiba: Mi a következő lépés? 120](#_bookmark173)

[Az IsoMatch Mobile csatlakozási problémák elhárítása 121](#_bookmark174)

[Az IsoMatch vezeték nélküli csatlakozási problémák hibaelhárítása 122](#_bookmark176)

[GPS-jel problémáinak elhárítása 123](#_bookmark178)

[Hibaelhárítás az eszközökkel kapcsolatos kérdésekben 124](#_bookmark180)

[TASKDATA problémák elhárítása 125](#_bookmark182)

[Jogosultsági problémák hibaelhárítása 126](#_bookmark184)

[Hibaelhárítás a TASKDATA küldésével kapcsolatos problémák esetén 127](#_bookmark186)

[**Tisztítás és tárolás**](#_bookmark188) [**Eltávolítás**](#_bookmark191)

[**Eredeti EK-megfelelőségi nyilatkozat**](#_bookmark193)

**HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV**

IsoMatch FarmCentre

# A gép azonosítása

Ahhoz, hogy a lehető legjobb terméktámogatást nyújthassa, a kereskedőnek számos részletre van szüksége a műszaki adatokkal kapcsolatban.

**Megnevezés**

IsoMatch FarmCentre

**Cikkszám**

BB IM FarmCentre tartozék A136198300

**Szoftver verzió**

IsoMatch FarmCentre 2.0

**A gyártó címe**

Kverneland Group Mechatronics BV. Hoofdweg 1278

NL-2153 LR Nieuw Vennep

Hollandia

A Kverneland Group Mechatronics BV fenntart minden szerzői és felhasználási jogot. A jelen kezelési útmutató tartalma előzetes értesítés nélkül változhat. Minden jog fenntartva. A műszaki felülvizsgálat joga fenntartva.

# Előszó

### A kézikönyv célcsoportja

Ez a kezelési útmutató a termék ellenőrzésével, használatával és karbantartásával foglalkozó személyek számára készült. Tartalmaz minden olyan adatot, amely a termék biztonságos kezeléséhez, használatához és karbantartásához szükséges.

### Az Ön biztonsága érdekében

A termék beállításai és használata előtt ismerje meg ezt a kezelési útmutatót. Ezáltal az Ön biztonsága és az optimális teljesítmény garantált. Nagyon fontos, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és tartsa kéznél a hivatkozáshoz. Így elkerülheti a baleseteket, tiszteletben tartja a garanciális feltételeket, és mindig tökéletesen működő, működőképes készülékkel rendelkezik.

### A munkáltató számára

Az egész személyzetet rendszeresen (évente legalább egyszer) ki kell képezni a termék használatára a munkáltatói felelősségbiztosítási szövetség irányelveinek megfelelően. Kiképzetlen vagy illetéktelen személyek nem használhatják a terméket.

Ön felelős a termék biztonságos üzemeltetéséért és karbantartásáért. Biztosítania kell, hogy Ön és bárki más, aki a készüléket üzemelteti, karbantartja vagy a készülék körül dolgozik, ismerje a jelen kézikönyvben található üzemeltetési és karbantartási eljárásokat és a kapcsolódó biztonsági információkat.

# Használt szimbólumok

Ebben a kezelési útmutatóban a következő szimbólumok és kifejezések használatosak:

* A golyó felsorolásokat jelent.
* A háromszög a kötelező lépéseket jelöli.
* A nyíl más szövegrészletekre való kereszthivatkozásokat jelképez.

E szimbólumok mellett piktogramok is használatosak, amelyek segítenek a szövegrészek elhelyezkedésében:

**Tipp!** Ez a szó tippeket és tanácsokat mutat a gép/termék egyszerű használatához.

A háromszög a gép/termék összeszerelésénél vagy beállításánál jelentkező veszélyre utal.

# Biztonsági információk

## Biztonsági matricák

Ez a fejezet a termékkel kapcsolatos általános biztonsági információkat ismerteti.

Az Ön biztonsága érdekében biztonsági matricákat helyeztek el a készüléken a fontos helyeken. Kérjük, ne távolítsa el őket. Ha olvashatatlanná válnak vagy elkezdenek leválni, cserélje ki őket megfelelő tartalék matricákkal.

 Ha nagynyomású tisztítószert használ, soha ne irányítsa a permetet közvetlenül a termékre.

## Általános biztonsági információk

Olvassa el és értse meg az alábbi általános biztonsági információkat. A kézikönyvben mindenütt konkrét biztonsági információk szerepelnek.

### Olvassa el és kövesse az utasításokat

A termék használatba vétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az utasításokat. Az utasítások be nem tartása károkat vagy sérüléseket okozhat.

### Csak képzett személyzet

A telepítést, üzemeltetést és karbantartást csak a termék telepítésére, üzemeltetésére és karbantartására kiképzett szakképzett személyzet végezheti.

### Technikai hiba ellenőrzése

Mielőtt elkezdené használni a terméket, ellenőrizze, hogy az tökéletes működési állapotban van-e. Hibás alkatrészek esetén forduljon a kereskedőhöz javítás és csere céljából. A hibás alkatrészek meghibásodást okozhatnak, ami sérüléshez vagy sérüléshez vezethet.

### Jó üzemképes állapotban tartani

 Tartsa a terméket jó működési állapotban.

### Eredeti pótalkatrészek használata

Csak eredeti Kverneland Group pótalkatrészeket használjon. Más termékek használata a termék meghibásodásához vagy a biztonság csökkenéséhez vezethet. Nem eredeti pótalkatrészek használata esetén a garancia nem érvényes.

### Ne nyissa ki a terméket

Ne nyissa ki a termék házát. A ház felnyitása a termék élettartamának csökkenéséhez és meghibásodásához vezethet. A termék felnyitása a garancia érvénytelenségét vonja maga után.

### Kábelek ellenőrzése

Ellenőrizze a kábelek állapotát, cserélje ki a sérült kábeleket a termék csatlakoztatása előtt. A sérült kábelek a sérüléséhez vagy a gép/termék hibás működéséhez vezethetnek.

### Karbantartás közben válassza le a tápellátást

Telepítési vagy karbantartási munkálatok során válassza le az áramellátást az akkumulátorról. Ellenkező esetben a termék károsodhat.

### Watch a hőmérséklet-tartomány

 Figyelje a gép/termék hőmérsékleti tartományát:

* **Tárolási hőmérséklet** -40 és +70 Celsius fok között.
* **Működési hőmérséklet** -20 és +55 Celsius fok között.

Az extrém magas vagy alacsony üzemi hőmérséklet a termék meghibásodásához vezethet.

## Rendeltetésszerű használat

Ezt a készüléket mezőgazdasági vagy hasonló műveletekben való használatra tervezték. A készülék bármilyen más felhasználása nem rendeltetésszerű használat. A gyártó és a kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért vagy sérülésekért.

### A termék tisztítása

 A terméket minden körülmények között tartsa tisztán. Tisztítsa a terméket száraz vagy enyhén nedves ruhával.

### A termék tárolása

Ha a termék nincs a traktorra szerelve, tárolja száraz és tiszta helyen. Tartsa be a tárolási am- biens hőmérsékleti tartományt.

### Hibaelhárítás

Műszaki hiba esetén

 Állítsa le a műveletet!

* lásd a **hibaelhárítást** a probléma megoldásához!
* ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz!

A műszaki hiba bekövetkezése esetén a további üzemelés a készülék károsodásához vezethet!

# A termék megismerése

## IsoMatch termékek

Az IsoMatch termékcsaládot a Kverneland Group mezőgazdasági munkagépek felügyeletére, működtetésére és vezérlésére fejlesztették ki.

Az IsoMatch FarmCentre kapcsolatot hoz létre a munkagép és az internet között a...

* a FarmCentre szerverrel való kommunikáció az IsoMatch Mobile 4G vagy IsoMatch Wireless (Wifi) szolgáltatáson keresztül.
* a kiszolgálón lévő munkagépek adatainak összegyűjtése
* TASKDATA küldése a FarmCentre weboldalon keresztül a terminálra
* TASKDATA eredmény feltöltése a terminálról a FarmCentre szerverre
* A terminál (traktor) GPS-követése
* riasztások (DTC-k) küldése a munkagépről a FarmCentre szerverre
* egyszerű jelentések készítése a FarmCentre szerveren a TASKDATA eredményekből

## Termékek szállítása IsoMatch FarmCentre



## Méretek és kábelhossz



## Műszaki specifikációk

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tárgy: | Tétel | Leírás |
| Általános jellemzők: | Műszaki szabvány LTE | R9 |
|  | HSPA+/HSDPA/HSUPA/WCDMA | R8 |
|  | 4G sáv | B1/B3/B7/B8/B19/B28/B40 |
|  | 3G sáv | B1/B6/B8/B19 |
|  | 2G sáv | 850/900/1800/1900 |
|  | Kimeneti teljesítmény | LTE 23dBm (3. teljesítményosztály) |
|  |  | HSPA+/HSDPA/HSUPA/WCDMA |
|  |  | +24dBm (3. teljesítményosztály) |
|  | Érzékenység | LTE: Megfelel a 3GPP TS 36.101 (R9) szabványnak. |
|  |  | HSPA+/HSDPA/HSUPA/WCDMA +: Com- |
|  |  | megfelel a 3GPP TS 25.101(R8) szabványnak |
|  | Tápegység | 5V / 700mA |
|  | Méretek | 88mm x 28mm x 11.5mm |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tárgy: Tétel | | Leírás |
| Súly Antenna  LED  AT-parancsok  Támogatott operációs rendszer | | <50g  beépített antenna, amely támogatja a 3G/4G diverzitást  Hálózati jel jelzése  3GPP TS 27.007 és 27.005, Huawei ex- tended AT parancs  LINUX (legalább 2.6.21-es kernelverzió) |
| Alkalmazások: | MS237h-153 | Az MS237h-153 integrálható POS-gépekkel, mérőműszerekkel, orvosi berendezésekkel stb. az adatátvitel, távoli üzenetkezelés, hang- és online frissítések és egyéb funkciók megvalósítása érdekében. |
| Adatjellemzők: | LTE  DC-PA+ HSPA+ | DL 150Mbps/UL 50 Mbps DL 42Mbps  akár 21,6 Mbps sebességű adatátviteli szolgáltatás |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tárgy: | Tétel | Leírás |
| További jellemzők: | A frissítése  Eszközkezelés | Online szoftverfrissítés  A készülék távoli kezelése SMS-en keresztül (testreszabásra van szükség)  Megjegyzések: Az MS2372h nem támogatja az SMS szöveges üzenetküldést és a távoli kezelési képességeket egyszerre. |
| Interfészek: | USB  SIM-kártya portok | USB (A típus)  Szabványos SIM/USIM kártya (2FF) Külső antennacsatlakozó |
| Tanúsítványok |  | CE/GCF/FCC (tanúsítás a terven) |

**Megjegyzés!** Kérjük, olvassa el a Hardware Guide legújabb verzióját a specifikációkkal kapcsolatban.

A Huawei fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtatásokat vagy fejlesztéseket hajtson végre a termékeken.

## Termékek szállítása IsoMatch Wireless PRO



## Méretek és kábelhossz



## Műszaki specifikációk

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tárgy: | Tétel | Leírás |
| Általános jellemzők: | Standard | 802.11a/b/g/n |
| Chipkészlet: | Mac/BB/RF | Ralink RT5572 |
| Host-interfész: |  | USB 2.0 |
| Rádió: | Antenna | Integrált nyomtatott antennák, 2T2R 802.11a ISM sáv: 5.150 ~ 5.825GHz |
|  | Működési frekvencia | 802.11g ISM sáv: 2.400 ~ 2.4835GHz  \*a helyi előírásoknak megfelelően 802.11b: DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tárgy: | Tétel | Leírás |
| Moduláció: | | 802.11a/g: OFDM (BPSK, QPSK, 16-QAM, 64-QAM) |
|  | | 802.11n: OFDM (BPSK, QPSK, 16-QAM, 64-QAM) |
|  | | ANT1: 802.11a: 13dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11b: 17dBm ± 2dBm@11Mbps |
|  | | 802.11g: 15dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11an (HT20): 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11an (HT40): 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT20): 13dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 80,211gn (HT40): 13dBm ± 2dBm@MCS7 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tárgy: | Tétel | Leírás |
| Kimeneti teljesítmény | | ANT1: 802.11a: 13dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11b: 17dBm ± 2dBm@11Mbps |
|  | | 802.11g: 15dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11an (HT20): 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11an (HT40): 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT20): 13dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 80,211gn (HT40): 13dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | ANT1: 802.11a: ≤ -71dBm@54Mbps |
|  | | 802.11b: ≤ -88dBm@11Mbps |
|  | | 802.11g: ≤ -74dBm@54Mbps |
|  | | 802.11an (HT20): ≤ -71dBm@MCS7 |
|  | | 802.11an (HT40): ≤ -71dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT20): ≤ -72dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT40): ≤ -690dBm@MCS7 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tárgy: | Tétel | Leírás |
|  | Vételi érzékenység | ANT2: 802.11a: ≤ -70dBm@54Mbps |
|  |  | 802.11b: ≤ -88dBm@11Mbps |
|  |  | 802.11g: ≤ -74dBm@54Mbps |
|  |  | 802.11an (HT20): ≤ -70dBm@MCS7 |
|  |  | 802.11an (HT40): ≤ -70dBm@MCS7 |
|  |  | 802.11gn (HT20): ≤ -73dBm@MCS7 |
|  |  | 802.11gn (HT40): ≤ -70dBm@MCS7 |
| Energiafogyasztás: | Folytassa TX  Folytassa RX | Max 450mA@2TX  Max 175mA@2RX |
| Működési feszültség: |  | DC 5V ± 10% |
| Környezetvédelem: | Hőmérséklet tartomány  Páratartalom (nem kondenzáló) | 0 ~ 50°C (üzemben) -10 ~ 70°C (tárolás) 5 ~ 90% (üzemben) 5 ~ 95% (tárolás) |
| Fizikai specifikáció: | Méretek  Súly | 76.9mm x 26.1mm x 10.7mm  < 10g |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Tárgy: |  | Tétel | Leírás |
| Szoftver: | Vezető  Biztonság | Windows XP / Vista / Win 7, Linux  WEP, WPA, WPA2, WPS | |

## Kompatibilitás és rendszerkövetelmények



## A SIM-kártya behelyezése



**Fontos:** Az IsoMatch Mobile dongle üzembe helyezése **csak** a mellékelt **IsoMatch Mobile M2M SIM-kártyával történhet!**

## IsoMatch Mobile USB stick pozíciók az IsoMatch Tellus PRO-on



## Az IsoMatch Mobile USB-stick csatlakoztatása az IsoMatch Tellus PRO-hoz



## IsoMatch Mobile USB stick pozíciói az IsoMatch Tellus GO+-on



## Az IsoMatch Mobile USB-stick csatlakoztatása az IsoMatch Tellus GO+-hoz



## IsoMatch Wireless PRO USB stick pozíciói az IsoMatch Tellus PRO-nál



## IsoMatch Wireless PRO USB stick csatlakoztatása az IsoMatch Tellus PRO-hoz



## IsoMatch Wireless PRO USB stick pozíciók IsoMatch Tellus GO+-on



## IsoMatch Wireless PRO USB stick csatlakoztatása IsoMatch Tellus GO+ készülékhez



## LED csatlakozást jelző állapotok



**Megjegyzés!** Az IsoMatch FarmCentre dongle behelyezése után **20-30 másodpercig** tart a kapcsolat létrehozása.

Miután csatlakoztatta a terminálhoz, az **IsoMatch Mobile dongle** megpróbál kapcsolatot létesíteni az **Iso- Match FarmCentre-rel**, amit egy **villogó zöld LED** jelez.

Amint a kapcsolat **sikeresen létrejött**, a LED fénye stabilan **kék** vagy **lila színű lesz**, attól függően, hogy melyik IsoMatch Mobile dongle-t használja (**3G** vagy **4G)**.

## IsoMatch Mobile dongle csatlakozási probléma diagnosztika

Bizonyos okokból a LED továbbra is villoghat.

Ha az IsoMatch Mobile dongle LED-je 20-30 másodperccel a behelyezés után még mindig **zölddel villog** (nincs kapcsolat a VODAFONE-nal),

* csúsztassa vissza a fedelet a LED ablakkal együtt,
* vegye ki a SIM-kártyát,
* tisztítsa meg a SIM-kapcsolatokat és
* helyezze be újra a SIM-kártyát.

Ha továbbra is zöldet villog, akkor a SIM-kártya lehet, hogy **ki van kapcsolva**. Cserélje ki a SIM-kártyát egy aktívra.

Ha az IsoMatch Mobile dongle LED-je 20-30 másodperccel a behelyezés után még mindig **kék szín**nel **villog** (nincs kapcsolat az IsoMatch FarmCentre-rel),

* csúsztassa vissza a fedelet a LED ablakkal együtt,
* vegye ki a SIM-kártyát,
* ellenőrizze, hogy a SIM-kártya típusa helyes-e. Csak a mellékelt IsoMatch FarmCentre M2M SIM-kártyák használhatók.

## Időzóna, idő és dátum beállítása a terminálon

* Indítsa el a terminált, navigáljon a **konfigurációs képernyőre**, és ellenőrizze, hogy az **időzóna-, idő- és dátumbeállítások** megfelelőek-e, hogy a végrehajtási adatok és a GPS-adatok egyaránt a megfelelő időbélyegzőkkel rendelkezzenek.
  + Időzóna beállítása



* + Időbeállítás
  + Dátum beállítása

# Regisztráció és bejelentkezés a My Kverneland vagy a My Vicon oldalon

**Megjegyzés:** Kérjük, használja a Chrome, Firefox vagy Safari internetböngészőket. A Windows Internet Explorer és az Edge jelenleg nem ajánlott.

* Kezdje a **my.kverneland.com/my.vicon.eu oldalon**, és válassza ki a nyelvi beállítást.
  + Nyelvi beállítás



Az IsoMatch FarmCentre kétféleképpen kezdhető el:

* Ha még nem regisztrált felhasználó, válassza az **Első lépések** menüpontot, és kövesse a regisztrációs folyamatot a **My Kverneland azonosító** létrehozásához.
* Mint már regisztrált felhasználó, kérjük, válassza egyszerűen a **Már felhasználó a** bejelentkezéshez.
  + Kezdjük a regisztrációval



* + Bejelentkezés a felhasználók számára
  + Bejelentkezés gomb
  + Regisztráció gomb

## Kezdő lépések b y regisztráció

* Nyomja meg a **Regisztráció gombot** a My Kverneland azonosító létrehozásához.



Megjelenik egy ablak, amely a felhasználó e-mail címének megadására szólít fel.

* + E-mail cím mező



* + Ellenőrző kód küldése gomb
  + Következő gomb
* Töltse ki az e-mail címet, és nyomja meg az **Ellenőrző kód küldése gombot**.



* A megadott e-mail címre egy ellenőrző kódot küldünk a megadott e-mail címre.

Megjelenik egy ablak, amely az ellenőrző kód ellenőrzését kéri.

* + E-mail cím mező



* + Ellenőrző kód mező
  + Kódellenőrzés gomb
  + Új kódkérés gomb
* Ellenőrizze a postafiókban az **ellenőrző kódot**.

A **Kverneland Group-fiók e-mail ellenőrző kódja** a postaládában található.

**Megjegyzés:** Ha a postafiókban nem található ellenőrző kód,

* kérjük, ellenőrizze a spam mappát is, vagy
* új kódot kérhet az **Új kódkérés gomb** megnyomásával.
  + Továbbított ellenőrző kód



* Másolja ki az elküldött **ellenőrző kódot**.
* Illessze be a továbbított **ellenőrző kódot az** erre a célra szolgáló mezőbe.
  + E-mail cím mező



* + Ellenőrző kód mező
  + Kódellenőrzés gomb
* Ezután nyomja meg a **Kód ellenőrzése gombot** az ellenőrzéshez.



A **kód ellenőrzése gomb** megnyomása után a felhasználónak ki kell töltenie a profilját a személyes adatokkal.



* + Egyes részletek kötelezőek, mások önkéntesek.
  + A kötelező információkat egy kis piros csillag jelzi.

A folyamat végén a felhasználónak bele kell egyeznie az adatfelhasználásba, és ki kell töltenie.

* + - Felhasználói hozzájárulások
* Fogadja el a felhasználási feltételeket, és nyomja meg a **Complete gombot**.



## Felhasználóként való indulás

* Nyomja meg a **Bejelentkezés gombot** a felhasználói bejelentkezéshez.



Megjelenik a **Kverneland Group bejelentkezési** képernyője.

* + Felhasználó neve



* + Jelszó
  + Bejelentkezés gomb
* Töltse ki a kért adatokat, és nyomja meg a **Bejelentkezés gombot**.



# IsoMatch FarmCentre

* Nyomja meg a **Bejelentkezés gombot** a felhasználói bejelentkezéshez.



A **Welcome to my Kverneland** képernyő felugrik, és különböző lehetőségeket kínál.

* + Regisztrációs gép



* + Az én flottám
  + IsoMatch FarmCentre
  + Kapcsolatfelvétel
  + Események és ajánlatok
  + Fiókom

My Parts Service

* Nyomja meg az **IsoMatch FarmCentre gombot**.



Megjelenik egy ablak, amely az **adatvédelmi és cookie-beállításokról** tájékoztat, és a beleegyezést kéri.



* + Adatvédelmi és cookie-információk
  + Elfogadom gomb

Kérjük, olvassa el a **felhasználási feltételeket**, az **SAP közleményt** és a **sütikre vonatkozó szabályzatot**.

* Nyomja meg az **Elfogadás gombot**.



Megjelenik egy ablak, amely elindítja a **regisztrációs folyamatot**, és kéri az **érvényes licencaktiváló kód** megadására. A **licencaktiváló kódot** az IsoMatch FarmCentre információs levelén találja a telepítőkészlet dobozában.

Ha a licenc aktiválási kódjának megadásával kapcsolatban bármilyen probléma merül fel, kérjük, forduljon a helyi kereskedőhöz.

* + Licenc aktiválási kód



* + Licenc aktiválása gomb
  + Folytatás a Li- cense gomb aktiválása nélkül
* Adjon meg egy **érvényes licencaktiváló kódot**, és nyomja meg a **Licenc aktiválása gombot,** vagy döntsön úgy, hogy érvényes licenckód aktiválása nélkül folytatja.



A felbukkanó ablak egymás után kéri a bejelentkezést a **fiókkal vagy a regisztrációval**.

* + Bejelentkezés vagy regisztráció gomb



* Nyomja meg a **Bejelentkezés vagy regisztráció gombot** a regisztrációs folyamat folytatásához.



Megjelenik a **regisztrációs folyamat** második ablaka, amely lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy **regisztrálja a gépet,** vagy **egyelőre kihagyja a regisztrációt**.

A regisztrációs eljárásnak ebben a részében a felhasználó **traktorokat és terminálokat adhat hozzá**.

* + Terminál hozzáadása gomb



* + Traktor hozzáadása gomb
  + Következő gomb
  + Egyelőre kihagyás gomb
* Nyomja meg a **Terminál hozzáadása gombot**, vagy egyelőre hagyja ki.



A következő felugró ablakban a felhasználó **terminált adhat hozzá**.

* + Terminál neve mező



* + MAC cím mező
  + Terminál hozzáadása gomb
* Nevezze el a terminált.



Azáltal, hogy a terminálnak egyedi nevet ad, megkönnyíti annak nyomon követését a FarmCentre weboldalán.

* Adja meg a MAC-címet.



**Megjegyzés:** A **terminál MAC-címe a** terminál kijelzőjén a terminál menü Információ lapján található.



* A terminál elnevezése és a MAC-cím megadása után nyomja meg a **Terminál hozzáadása gombot**.



A felhasználó a **regisztrációs folyamat** második ablakába kerül átirányításra. A regisztrációs eljárásnak ebben a részében a felhasználó **traktorokat adhat hozzá**.

* + Terminál hozzáadása gomb



* + Traktor hozzáadása gomb
  + Következő gomb
  + Egyelőre kihagyás gomb
* Nyomja meg a **Traktor hozzáadása gombot**, vagy egyelőre hagyja ki.



A következő felugró ablakban a felhasználó **egy traktort adhat hozzá**.

* + Traktor neve mező



* + MAC cím mező
  + VIN szám mező
  + Traktor hozzáadása gomb
* Nevezze meg a traktort.



* Adja meg a MAC-címet.



* Adja meg az alvázszámot.



**Megjegyzés:** Az **alvázszám** vagy a traktor alvázán, vagy a sebességváltón, vagy a vezetőülés alatt, vagy közvetlenül a műszerfalon található. Az **alvázszám** 17 karakterből áll, a 2014. június 18. előtt gyártott traktorok sorszáma 6 számjegyű.

* Nyomja meg a **Traktor hozzáadása gombot**.



A felhasználó a **regisztrációs folyamat** második ablakába kerül átirányításra.

* Nyomja meg a **Tovább gombot**.



Megjelenik a **regisztrációs folyamat** harmadik ablaka, amely lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy **SIM-kártyát adjon hozzá**, vagy **egyelőre kihagyja**.

Aregisztrációs eljárásnak ebben a részében a felhasználó **regisztrálhatja a SIM-kártya(ka)t**. **Megjegyzés:** A SIM-kártya regisztrációja nem kötelező.

* + SIM-kártya hozzáadása gomb



* + Kész gomb
  + Egyelőre kihagyás gomb
* Nyomja meg a **SIM-kártya hozzáadása gombot**, vagy egyelőre hagyja ki.



Kérjük, folytassa a **SIM-kártya számának** megadásával, hogy a terminál bármikor biztonságosan csatlakozhasson az IsoMatch FarmCentre rendszerhez, miközben a terepen dolgozik.

* + SIM név mező



* + SIM-szám mező
  + SIM-kártya mentése gomb
* Válassza ki a SIM-kártya nevét.



* Adja meg a SIM-kártya számát (19 számjegy).
* Nyomja meg a **SIM-kártya mentése gombot**.

A terminál most már sikeresen regisztrált az IsoMatch FarmCentre rendszerbe, és az online beállítások véglegesíthetők.

A tökéletes működés érdekében kérjük, kövesse az oldal alján található utasításokat.

* + Felhasználói kézikönyv letöltése



* + Indítás most gomb
* Nyomja meg a **Download Manual gombot** a **felhasználói kézikönyv** letöltéséhez.



vagy

* kezdje el a **Start Now gomb** megnyomásával.

# IsoMatch FarmCentre weboldal

A terminál regisztrációs eljárásának elvégzése után a oldalon megjelenik a **műszerfal képernyő**.

* + Kiválasztás menü
  + Regisztrált felhasználó
  + Támogatás



* + Beállítások
  + Kijelentkezés
    - Térkép

**Megjegyzés:** Az automatikus frissítés 15 másodpercenként történik.

Értesítések mező

Feladat mező

Gépek mezőm

* + - Munkaképernyő

## Beállítások

### Profil beállítások személyes adatok

* A **Beállítások gomb** megnyomása után megjelenik a **Profil áttekintő képernyő**, amely lehetővé teszi a felhasználóval kapcsolatos adatok szerkesztését és a SIM-kártyák hozzáadását.



* + Felhasználó neve



* + E-mail cím
  + Főoldal koordináták
  + Nyelvi beállítás
  + Profil szerkesztése gomb
  + SIM-kártya hozzáadása gomb
  + SIM-kártya információ
  + Licenc információk

### \ Profil szerkesztés

* **AProfil szerkesztése gomb** megnyomása után megjelenik a **Profil beállítások képernyő**, amely lehetővé teszi a felhasználóval kapcsolatos adatok szerkesztését és többek között a személyre szabott felhasználói kép beillesztését.



* + Keresztnév



* + Középső név
  + Vezetéknév
  + Cégnév
  + Ország/Régió
  + Postai irányítószám
  + Város
  + Házszám
  + Utcai cím
  + Mobiltelefon
  + HÉA-szám
  + Profil mentése gomb

### \ SIM-kártya hozzáadása

* Nyomja meg a **SIM-kártya gombot, hogy a SIM** **kártya regisztrációs képernyőre** lépjen, ahol a SIM-kártya(k) regisztrálható(k). A SIM-kártya regisztrálása nem kötelező.



* + SIM név mező



* + SIM-szám mező
  + SIM-kártya mentése gomb
* Válassza ki a SIM-kártya nevét.



* Adja meg a SIM-kártya számát (19 számjegy).
* Nyomja meg a **SIM-kártya mentése gombot**.

### SIM-kártya nevének szerkesztése

* Nyomja meg a **Szerkesztés funkciógombot**.



A megjelenő képernyőn a felhasználó szerkesztheti a **SIM-kártya nevét**.

* + SIM-kártya neve



* + Változások mentése gomb
* A SIM-kártya nevének szerkesztése után nyomja meg a **Változások mentése gombot** a módosítások rögzítéséhez.



* Alternatívaként a SIM-kártya eltávolítható a **Törlés gomb** megnyomásával.



### \ Traktor és terminál beállítások

* Nyomja meg a **Traktor és terminálok gombot a Traktor és terminálok beállításai képernyőre** való eljutáshoz, ahol traktorokat és terminálokat lehet hozzáadni, és a már regisztrált terminálok tulajdonjogát át lehet adni más regisztrált felhasználóknak.



* + Traktor hozzáadása gomb



* + Regisztrált traktor mező
  + Terminál hozzáadása gomb
  + Regisztrált terminál mező

### Traktor hozzáadása



* Nyomja meg a **Traktor hozzáadása gombot**.
  + Traktor neve mező



* + MAC cím mező
  + VIN szám mező
  + Traktor hozzáadása gomb
* Nevezze meg a traktort.



* Adja meg a MAC-címet.



* Adja meg az alvázszámot.



**Megjegyzés:** Az **alvázszám** vagy a traktor alvázán, vagy a sebességváltón, vagy a vezetőülés alatt, vagy közvetlenül a műszerfalon található. Az **alvázszám** 17 karakterből áll, a 2014. június 18. előtt gyártott traktorok sorszáma 6 számjegyű.

* Nyomja meg a **Traktor hozzáadása gombot**.



A nemrég hozzáadott traktor **regisztrált traktorként** jelenik meg a **Traktorok listában**.

### Terminál hozzáadása



* Nyomja meg a **Terminál hozzáadása gombot**.
  + Terminál neve mező



* + MAC cím mező
  + Terminál hozzáadása gomb
* Nevezze el a terminált.



* Adja meg a MAC-címet.
* A terminál elnevezése és a MAC-cím megadása után nyomja meg a **Terminál hozzáadása gombot**. A nemrég hozzáadott terminál **regisztrált terminálként** jelenik meg a **Terminálok listában**.

### Végrehajtja a beállításokat

* Nyomja meg az **Eszközök gombot**, hogy elérje az **Eszközök beállításai képernyőt**, ahol a már regisztrált eszközök tulajdonjogát át lehet adni más regisztrált felhasználóknak.



* + Végrehajtás neve és azonosító száma



* + Sorszám
  + Szerkesztési funkció
  + A végrehajtás állapota

### Szerkesztés végrehajtja

* Nyomja meg a **Szerkesztés funkciógombot**.



A felugró képernyő lehetővé teszi a felhasználó számára az **Implement nevének** szerkesztését.

* + A végrehajtás neve



* + Változások mentése gomb
* Az implementum nevének szerkesztése után nyomja meg a **Változások mentése gombot** a módosítások megerősítéséhez.



### Támogatási funkció

* A **Support gomb** megnyomása után megjelenik a **Support funkció képernyője**, amely lehetővé teszi a felhasználó számára az **IsoMatch FarmCentre felhasználói kézikönyv** letöltését.



* + Felhasználói kézikönyv letöltése



* + Bezárás gomb
* Az IsoMatch FarmCentre felhasználói kézikönyv letöltéséhez nyomja meg a **Felhasználói kézikönyv letöltése gombot.**



* Az IsoMatch FarmCentre felhasználói kézikönyv sikeres letöltése után nyomja meg a **Bezárás gombot a** Támogatás funkció képernyőjének bezárásához.



## Válogatási menü áttekintése

A főképernyő jobb oldalán található **kiválasztási menü** lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy válasszon a **műszerfal képernyő**, a **térkép képernyő**, a **gépek képernyő**, a **feladat képernyő** és az **agronómiai eszközök** között.

* + Műszerfal gomb



* + Térkép gomb
  + Gépek gomb
  + Feladatok gomb
  + Agronómiai eszközök gomb

## Műszerfal képernyő

A **műszerfal képernyőn** a **Gépeim mező**, a **Feladatok mező** és az **Értesítések mező** mellett megjelenik **a térkép a** számlatulajdonos által regisztrált összes terminál, traktor és eszköz földrajzi helyzetével, aktív (sötétzöld) vagy inaktív (szürke).



 Nyilvántartott terminál Nyilvántartott traktor

 Nyilvántartásba vett eszköz (ebben az esetben egy szórógép)

### Gépek mezőm

A **Gépeim mezőben** áttekintést kaphat az összes, **aktív** vagy **inaktív állapotban** lévő gépről.



* A **Gépeim mezőt** a jobb oldali menüpontban található **Gépek gomb** megnyomásával is el lehet érni.



### Feladatok mező

A **Feladatok** mezőben a végrehajtott és/vagy tervezett feladatok napi vagy heti bontásban jelennek meg.



* A **Feladatok mezőt a** jobb oldali kiválasztási menü **Feladatok** gombjának megnyomásával is elérheti.



### Értesítések mező

**Az Értesítések mezőben** az összes beérkező értesítés és figyelmeztetés a beérkezés időrendi sorrendjében szerepel.



## Térkép képernyő

* A **Térkép gomb** megnyomásával a Térkép képernyő jelenik meg.



* + Flotta fül



* + Nyomon követés lap
  + Térkép eszközök

## Térkép eszközök

### Stílus kiválasztása

* Az IsoMatch FarmCentre lehetővé teszi a földrajzi térképek különböző megjelenítési formái közötti választást a **nézetváltás gomb** megnyomásával.



* + Műholdas nézet



* + Hibrid nézet



* + Közúti nézet



* Szürkeárnyalatos nézet
* Éjszakai nézet
* Terra view

A stíluslap paletta további eszközei a nagyítás **és kicsinyítés gombok**, a **dőlésszög gomb** és a **forgatás gomb**.

* + A **nagyítás és a kicsinyítés gombok** megnyomásával 5%-os lépcsőzetes nagyítást és kicsinyítést végezhet.



* + A **pitch gomb** megnyomásával a nézési szög ennek megfelelően változtatható a tiszta felülnézetből egy úgymond szimulált 3D-s nézési szögbe.



* + Az **elforgatás gomb** megnyomásával a térkép tájolása az óramutató járásával megegyező irányba és az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatással a felhasználó igényeihez igazítható.



## Térkép lapok

### Flotta fül

A **Flotta fül** lehetővé teszi a felhasználó számára a **Geofence** aktiválását. A **Fleet képernyő a** kiválasztott terminál vagy a terminálhoz csatlakoztatott eszköz utolsó lokalizált pozícióját mutatja.



A **geofence** egy virtuális kerítés vagy jelzés egy fizikai helyszín körül. A valódi kerítéshez hasonlóan a Geofence is határt húz a helyszín és a körülötte lévő terület között. A **geofence** érzékeli a mozgásokat egy meghatározott területen belül, és figyelmeztetést ad, ha a meghatározott területet túllépik.

* + - Geofence gomb



* + - Geofence aktiváló gomb
  + Nyomja meg a **Geofence aktiválás gombot**.



* + A Geofence deaktiválható a **Geofence deaktiválása gomb** megnyomásával.



A felugró képernyő megjelenik: A regisztrált traktor vagy terminál (attól függően, hogy melyik van regisztrálva) **geokerítése a** korábban **beállított** sugárparaméterrel.

* + - A traktor helyzete



* + - Geofence
* **A traktor** vagy a **terminál ikonjára** kattintva egy kis ablak jelenik meg, amely **alapvető információkat** ad a márkáról, a modellről és az aktivitási állapotról. Egy link segítségével a felhasználó közvetlenül a **gép képernyőjére** léphet, ahol részletesebb információkat kaphat.



### Tr acking fül

A **Nyomon követés fül** lehetővé teszi egy **időszűrő beállítását a** terminál és az eszköz nyomon követési előzményeinek nyomon követéséhez vagy a legutóbbi online GPS-pozíció lokalizálásához.



* + Géplista legördülő menü



* + Kezdő dátum kiválasztása
  + Start óra kiválasztása
  + Végdátum kiválasztása
  + A végóra kiválasztása
  + Pálya megtekintése gomb
  + Utolsó ismert pozíció:
  + Időszűrő visszaállító gomb

### Időszűrő

* **Az Időszűrő** indítási paraméterei egyszerűen beállíthatók a **Start date naptár ikon** megnyomásával.



* + Vissza/előre választás



* + Hónap kiválasztása legördülő menü
  + Nyomon követési előzmények elérhetők

**A zölddel jelölt** dátumok azt jelzik, hogy a nyomon követési előzmények elérhetők és kiválaszthatók.

* Válassza ki a **kezdő dátumot** a kiválasztott dátumra kattintva.
* A **Start óra ikon** megnyomásával a felhasználó beállíthatja a start órákat.



* + AM/PM kiválasztás



* + Órák
  + Jegyzőkönyv
* Ismételje meg ezt az eljárást a **végdátum** és a **végóra** esetében. **Megjegyzés!** A maximálisan beállítható követési időszak 24 óra.
* Nyomja meg, majd nyomja meg a **Pálya megtekintése gombot**.



Megjelenik a **Nyomon követés képernyő**, amely a géplistából korábban **kiválasztott gép** nyomvonalait jeleníti meg a beállított időszűrő beállítások alapján.

A megjelenő képernyő a terminál/berendezés gumiabroncs-követését mutatja, beleértve a kezdő- és végpontot a kért időszakon belül.



* + Kiindulópont
  + Utolsó ismert pozíció
  + Végpont
* Nyomja meg a **Utolsó ismert pozíció mezőt**.
* Utolsó ismert pozíció mező
* Időszűrő mező visszaállítása

A terminál vagy a traktor utolsó ismert pozícióját egy kis kockás zászló jelzi.



* Nyomja meg az **Időszűrő visszaállítása mezőt** az időszűrő beállításainak módosításához.



## Gépek képernyő

* A **Gépek gomb** megnyomásával megjelenik a Gépek képernyő.



A **Gépeim képernyőn** az összes gép áttekintése mellett megjelenik az összes gép, **aktív** vagy

**inaktív állapot**, három oszlopban az összes csatlakoztatott gép és eszköz.

* + Grafikus kijelző a gépek teljes száma



* + Az összes felsorolt eszköz állapotától (aktív vagy inaktív) függetlenül.
  + Összekapcsolt gépek

### Összekapcsolt gépek

A **Csatlakoztatott gépek** oszlopban az összes **traktor** és a hozzájuk **csatlakoztatott munkagépek vagy terminálok** jelennek meg. A **zöld** vagy **szürke pontok** jelzik, hogy **aktív** vagy **inaktív állapotban vannak**.

**A zöld piktogramokra** kattintva megnyílik egy képernyő, amelyen a traktorokra és a hozzájuk csatlakoztatott terminálokra vagy gépekre vonatkozó összes lehetséges ba- sikai adat elérhető.



* Kattintson a zöld traktor piktogramra.



#### Megjelenik a Gépadatok képernyő, amelyen a gép azonosítására vonatkozó információk, a feladat teljesítményére vonatkozó információk és a gépadatok láthatók.

* + Gépi adatok elemzése



* + Alapértelmezett diagram böngészése
  + Gépazonosítás
  + Feladat Teljesítményadatok
  + Gépi adatok mező

### A gép elemzése adatok

* Nyomja meg a **Gépi adatok elemzése gombot**.



A megjelenő képernyő lehetővé teszi a felhasználó számára, **hogy grafikonokat és jelentéseket készítsen.**

a kiválasztott traktor vagy munkagép paraméterei alapján.

* + Időszak kiválasztása nap(ok), hónap vagy év szerint



* + Időszak kiválasztása naptár szerint
  + Paraméter kiválasztása (max. 2 paraméter)
  + Jelentés létrehozása gomb
* Az időtartam és a paraméterek kiválasztása után nyomja meg a



#### Jelentés létrehozása gomb.

A felugró képernyő a által generált grafikont mutatja az előző időszak és a paraméterek kiválasztása alapján.

* + Kiválasztott időszak



* + Táblakapcsoló

A diagramkapcsoló működtetésével a kiválasztott paraméterek kétféleképpen jeleníthetők meg, oszlopdiagramként és vonaldiagramként egyaránt.

* + Grafikon mező
  + Jelentés letöltése gomb
* **A jelentés letöltése gomb** megnyomásával egy gépi adatelemzési jelentés készül PDF formátumban.



* **A gépadat-elemzési jelentés** sikeres letöltése után nyomja meg a **Kilépés** gombot, hogy visszakerüljön a **Gépadatok képernyőre**.



A felugró képernyő megerősítést kér.

* + Megerősítő gomb



* + Törlés gomb
* **Agépadatok képernyőre** való visszatéréshez nyomja meg a **Megerősítés gombot**.



### Alapértelmezett diagram böngészése

* Nyomja meg a **Browse** **Default Chart gombot**.



A megjelenő képernyő lehetővé teszi a felhasználó számára, **hogy** a kiválasztott traktor vagy munkagép paramétereiből **diagramokat és jelentéseket készítsen.**

* + Időszak kiválasztása nap(ok), hónap vagy év szerint



* + Időszak kiválasztása naptár szerint
  + Alapértelmezett grafikon kiválasztása
  + Jelentés létrehozása gomb
* Az időszak és az alapértelmezett grafikon kiválasztása után nyomja meg a



#### Jelentés létrehozása gomb.

A felugró képernyőn megjelenik a generált **alapértelmezett grafikon az** előző időszak és a de-hiba grafikon kiválasztása alapján.

* + Kiválasztott időszak



* + Grafikon mező
  + Jelentés letöltése gomb
* **A Jelentés letöltése gomb** megnyomásával egy alapértelmezett diagramjelentés készül PDF formátumban.



* **Az alapértelmezett diagramjelentés** sikeres letöltése után nyomja meg a **Kilépés** gombot a **Gépadatok képernyőre** való visszairányításhoz.



A felugró képernyő megerősítést kér.

* + Megerősítő gomb



* + Törlés gomb
* **Agépadatok képernyőre** való visszatéréshez nyomja meg a **Megerősítés gombot**.



### Minden eszköz

Az **Összes eszköz oszlopban az** összes eszköz megjelenik, függetlenül azok állapotától (aktív vagy inaktív). **Zöld** vagy

a **szürke pontok** jelzik, hogy **aktív** vagy **inaktív állapotban** vannak.

**A zöld piktogramokra** kattintva megnyílik egy képernyő, amelyen a traktorokra és a hozzájuk csatlakoztatott terminálokra vagy munkagépekre vonatkozó összes lehetséges alapadat elérhető.



* Kattintson a zöld eszköz piktogramra.



#### Megjelenik a Gépadatok képernyő, amelyen a Gép azonosító adatai, a Feladat teljesítményére vonatkozó információk és a Gépadatok láthatóak.

* + Agépi adatok elemzése



* + Alapértelmezett diagram böngészése
  + Gépazonosítás
  + Feladat Teljesítményadatok

Gépi adatok mező

* + További adatmező

### Gépi adatok



* **a AGépadatok mezőre** kattintva az összes felhasználói vonatkozású alapvető gépadat kibontakozik.



* Kattintson ismét a **Gépadatok mezőre**, hogy bezárja a gép alapadatait.

### További adatok



* **A További adatok mezőre** kattintva a oldalon az **összes gépadat** megjelenik.



**Megjegyzés!** Ez azt jelenti, hogy bár minden adatot terjesztünk, nem minden adat releváns a felhasználó számára.



* Kattintson ismét a **További adatok mezőre**, hogy bezárja az összes gépadatot.

## Feladatok képernyő

* A **Feladatok gomb** megnyomásával megjelenik a Feladatok képernyő.



A **Feladatok képernyő** napi vagy heti bázison mutatja a tervezett és elvégzett feladatokat, és lehetővé teszi a felhasználó számára a feladatok feltöltését.

* + Frissítés gomb



* + Feladat feltöltése gomb
  + Tervezett feladatok
  + TASKDATA mező küldése
  + Elvégzett feladatok

### Tervezett feladatok

A **Tervezett feladatok** tekintetében a felhasználó feltölthet feladatokat, amelyek aztán megjelennek a tervezett feladatok listájában.

* A **Feladat feltöltése gomb** megnyomásakor megjelenik a Feladatok feltöltése felugró ablak.



* + Válassza a TASKDATA gombot



* + Feladat feltöltése gomb
* Ezért először nyomja meg a **Select TASKDATA gombot**, és keresse meg azt a helyet, ahol a kívánt feladatadatok mappája található.



**Megjegyzés:** A kiválasztott feladat adatmappáját tömöríteni (zippelni) kell.

* Ezután nyomja meg a **Feladat feltöltése gombot**.



A kiválasztott feladat adatai feltöltődnek, és megjelennek **a tervezett feladatok listájában.**

az átvétel dátuma szerint.

### TaskData küldése

Ezen kívül a **Tervezett feladatok** lehetővé teszi a **TASKDATA küldését**.

* Kattintson a **Feladat küldése mezőre** a **Feladat küldése felugró ablak** megnyitásához.



A felugró ablak két lehetőséget kínál a TASKDA- TA elküldésére, az egyiket az **AgriRouter-en keresztül**, a másikat az **IsoMatch FarmCen- tre-n** keresztül.



* + TASKDATA küldése az AgriRouter gombon keresztül
  + TASKDATA küldése IsoMatch FarmCentre but- tonon keresztül
  + Bezárás gomb
* Döntse el, hogy a TASKDATA-t **az AgriRouteren** vagy az **IsoMatch FarmCenteren keresztül** kívánja-e elküldeni, és ennek megfelelően nyomja meg a gombot.
* Kattintson a **Send TASKDATA** **via AgriRouter gombra**. A következő ablak jelenik meg:



* + TASKDATA név szerkesztőmező lehetővé teszi a felhasználó számára a feladat nevének szerkesztését.



* + TASKDATA címzett mező a kívánt címzett meghatározásához (az összes regisztrált terminál vagy nyomkövető, amely ehhez a fiókhoz tartozik/a legördülő menüben szerepel).
  + Feladat küldése gomb
* Kattintson a **Feladat küldése gombra** a TASKDATA elküldéséhez a kiválasztott címzettnek.



* Kattintson a **Send TASKDATA via IsoMatch FarmCentre gombra**. A következő ablak jelenik meg:



* + A TASKDATA név szerkesztőmező lehetővé teszi a felhasználó számára a feladat nevének szerkesztését.



* + TASKDATA címzett mező a kívánt címzett meghatározásához (az összes regisztrált terminál vagy nyomkövető, amely ehhez a fiókhoz tartozik/a legördülő menüben szerepel).
  + Feladat küldése gomb
* Kattintson a **Feladat küldése gombra** a TASKDATA elküldéséhez a kiválasztott címzettnek.



A feladatadatok kiválasztása a **Tervezett feladatokban** egy kattintásjelzés beállításával két extra funkciót jelenít meg.



* Válassza a TASKDATA menüpontot a **Tervezett feladatok** között.

Feladat funkció letöltése

* + Feladat törlése funkció



* A TASKDATA letöltéséhez nyomja meg a **Letöltés gombot.**



* A TASKDATA törléséhez nyomja meg a **Törlés gombot.**



### Elvégzett feladatok

**Az Elvégzett feladatok** között a felhasználó a **oldalon letöltheti, exportálhatja vagy törölheti a TASKDATA-t**.

A TASKDATA kiválasztása az **Elvégzett feladatok** között egy **kattintásjelzés** beállításával négy extra funkciót tár fel.

* Válassza a TASKDATA menüpontot az **Elvégzett feladatok** között.



* A TASKDATA jelentések letöltéséhez nyomja meg a **Jelentés letöltése gombot.**
* A TASKDATA exportálásához nyomja meg az **Export gombot.**
* A TASKDATA letöltéséhez nyomja meg a **Letöltés gombot.**
* A TASKDATA törléséhez nyomja meg a **Törlés gombot.**
* Törlés funkció
* Letöltési funkció



* Exportálási funkció
* Jelentés letöltése funkció



* + A **jelentés letöltése gomb** megnyomásával a felhasználó három lehetőség közül választhat:



* + - Letöltés **PDF** formátumban
    - Letöltés **Excel** fájlként
    - Minden jelentés letöltése **.zip** formátumban
  + A **Export gomb** megnyomásával az EXPORT TASKDATA ablak jelenik meg.



* + - TASKDATA név



* + - TASKDATA címzett mező a kívánt címzett meghatározásához
    - Feladat küldése gomb
  + Kattintson a **Feladat küldése gombra** a TASKDATA elküldéséhez a kiválasztott címzettnek.



* + A **Letöltés gomb** megnyomásával a letöltött TASKDATA **.zip** formátumban kerül tárolásra.



### Tervezett és elvégzett feladatok frissítése



* + A **Frissítés gomb** megnyomásával a **Tervezett és végrehajtott feladatok kijelzői jelennek meg.**

az **AgriRouter** segítségével frissül az új tervezett és/vagy elvégzett feladatokkal.

* + - Új tervezett feladat bejegyzése



* + - Új elvégzett feladat bejegyzése

## Agronómiai eszközök

* + A kiválasztási menüben az **Agronómiai eszközök gomb** megnyomása után az **Eszközök tárolása oldal**



felbukkan.

A **Tools Store oldal** lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy a oldalon keresztül térképeket hozzon létre a **MyDataPlant-on** keresztül, vagy hogy uni-

A mezőgazdasági termelők és a mezőgazdasági vállalkozók számára az **AgriRouter** segítségével a gépek és a mezőgazdasági szoftvermegoldások gyártói közötti összekapcsolására szolgáló sokoldalú adatok.

* + - AgriRouter



* + - MyDataPlant

# IsoMatch FarmCentre az IsoMatch Tellus PRO rendszeren



* + Indítsa el a terminált, és nyomja meg az **alkalmazásválasztót**.
  + Nyomja meg az **Alkalmazások gombot**.



Megnyílik az Alkalmazások rész, ahol az összes jelenleg elérhető alkalmazás szerepel.

* + - FarmCentre gomb



* + Nyomja meg a **FarmCentre gombot**.



Megjelenik az **IsoMatch FarmCentre kezdőképernyője.**

**Megjegyzés:** A használt csatlakozóeszköz, az IsoMatch FarmCentre vagy az IsoMatch Mobile dongle függvényében a csatlakozási állapotok ábrázolása eltérő.

Az alábbi kép egy **IsoMatch Mobile dongle** csatlakozást mutat.

* + - IsoMatch FarmCentre logó mező.



* + - IsoMatch vezeték nélküli kapcsolat állapota
    - GPS kapcsolat állapota
    - Adatbázis-kapcsolat állapota
    - IsoMatch Mobile kapcsolat állapota
    - A kapcsolat állapotának megvalósítása
    - IsoMatch FarmCentre licenc státusza

Az alábbi kép az IsoMatch FarmCentre-hez az **IsoMatch Wireless dongle** segítségével létrehozott kapcsolatot szemlélteti.

* + - IsoMatch Vezeték nélküli kapcsolat állapota



* + - IsoMatch Mobile kapcsolat állapota

## IsoMatch FarmCentre kapcsolat állapotai

Az öt **IsoMatch FarmCentre kapcsolat státusz ikonja az** aktuális kapcsolat függvényében különböztethető meg státusz minden ikon kétszer.

### A kapcsolat állapotának megvalósítása

Csatlakoztatva végrehajtani.

Nem csatlakoztatva. 

### IsoMatch Mobile kapcsolat állapota

IsoMatch Mobile dongle csatlakoztatva.

Az IsoMatch Mobile dongle nem csatlakozik. 

### IsoMatch vezeték nélküli kapcsolat állapota

IsoMatch Wireless dongle csatlakoztatva. IsoMatch Wireless dongle nincs csatlakoztatva.

### GPS kapcsolat állapota

GPS-kapcsolat létrejött.

Nincs GPS-kapcsolat. 

### A FarmCentre adatbázis-kapcsolat állapota

Az IsoMatch FarmCentre adatbázishoz csatlakozik. Nem kapcsolódik az IsoMatch FarmCentre adatbázishoz.

## Telematikai felhasználói felület e csatlakozási részletek

* Nyomja rá az **IsoMatch FarmCentre logó mezőre**.



A megjelenő képernyő részletes szolgáltatási információkat és adatokat mutat az IsoMatch FarmCentre-ről. Ezeket az adatokat a Kverneland Mechatronics felhasználhatja a problémák további azonosítására és megoldására.

* + Telematika engedélyezése gomb



* + Általános információk
  + CAN Daemon
  + FM ügynök
  + Ténystatisztikák
  + Naplófájlok exportálása gomb
  + Megerősítő gomb

#### Általános információk

* A Broker cím és a Broker port és a VNC args a távoli diagnosztika (Iso- Match TopRemote) konfigurációs beállításai.
* Az FM Agent az IsoMatch FarmCentre konfigurációs beállítása.

#### CAN Daemon (ISOBUS kapcsolat)

* # of address claims mutatja az ISOBUS-on az indítás óta a címigénylési szekvenciák számát. Egy berendezés csatlakoztatása n címigénylési sorozatot eredményez.
* Túlzott követelések. Az "igen" jelzés ISOBUS-problémákat jelez, amelyek az adatgyűjtés elmaradásából vagy hiányosságaiból adódhatnak.

#### FM Agent (IsoMatch FarmCentre szerverkapcsolat)

* Terminál azonosító. Ha ez 0, akkor a következő okok érvényesek:

A terminál még nincs csatlakoztatva az IsoMatch FarmCentre kiszolgálóhoz.

A terminál nincs megfelelően regisztrálva az IsoMatch FarmCentre szerveren. Az IsoMatch FarmCentre licenc lejárt.

* Cache méret. A gépi adatok a terminálon gyorsítótárba kerülnek, mielőtt elküldenék a kiszolgálónak. Ha az érték csökken vagy 0,00, a kapcsolat megfelelő. Abban az esetben, ha nincs kapcsolat az Iso- Match FarmCentre szerverrel, az érték nő.
* Összes GPS-pont a kapott GPS-koordináták számát jelenti. A nem növekmény azt jelzi, hogy nincs GPS-kapcsolat vagy lefedettség. A terminál újraindítása után ez a szám 0-ról indul. Az Iso- Match FarmCentre jelenleg 10 másodperces intervallumot használ az érték megújítására.

#### Tényleges statisztikák

Az IsoMatch Farm-központ adatgyűjtését támogató munkagéptől kapott gépadatokra vonatkozó tényleges statisztikák.

* Összesen. A meghatározott gépi adatértékek teljes száma.
* Kért. A kért értékek száma.
* Válaszolt. Beérkezett értékek száma.
* Megváltozott. Azon értékek száma, amelyek értéke megváltozott.
* Halmozottan. A terminál újraindítása óta összesen.
* Ciklikus. A ciklikus az egyes kérési intervallumok összege.

#### Telematika engedélyezése a következő indításkor

Az adatgyűjtés kikapcsolható, ha a munkagép és/vagy a terminál az ISOBUS-terhelés vagy a munkagép/terminál korlátai miatt nem működik megfelelően.

A GPS-koordináták továbbra is elküldésre kerülnek, és a feladatok továbbra is távolról tölthetők fel vagy le az Iso- Match FarmCentre szerverre/ről.

**Megjegyzés:** A terminál 10 másodpercenként lekérdezi az összes különböző adatértéket, kivéve azokat az értékeket, amelyek statikusak (mint például a végrehajtási modell).

A terminál csak a kezdeti értékeket (indításkor) és a módosított értékeket küldi el az IsoMatch Farm- Centre szervernek.

Az az eset, hogy a kért és a válaszolt számlálók nem egyeznek, a kapcsolat/újracsatlakozás megvalósítása miatt fordulhat elő. Jelentős eltérés az eszközzel való kommunikációs problémát eredményezhet (ISO- BUS vagy eszközprobléma).

* Nyomja meg a **Megerősítés gombot** a képernyő bezárásához.



* Nyomja meg a **Exportálás gombot** a terminálnaplófájlok USB-pendrive-ra történő másolásához.



* Nyomja meg a **az Import gombot** a Telematika konfigurációs adatok letöltéséhez.



## IsoMatch FarmCentre T ASKDATA fájlok

### IsoMatch FarmCentre TASKDATA import, export és letöltés

#### Előfeltételek:

A TASKDATA fájlok zip formátumúak. Az eredeti TASKDATA mappákat és fájlokat zippelni kell, mielőtt az IsoMatch FarmCentre-ben használná, hogy elküldhesse egy terminálra.

Az IsoMatch FarmCentre-ből letöltött TASKDATA fájlok szintén zip formátumban vannak.

#### TASKDATA kezelés:

A terminálon a TASKDATA lehet

* USB-ről importált,
* a távoli (IsoMatch FarmCentre) vagy
* a terminálon létrehozott.

Az összes importált/készített feladat exportálása USB-re és az IsoMatch FarmCentre (távoli) rendszerbe lehetséges:

* USB-ről importált vagy helyben létrehozott feladatok exportálása az IsoMatch FarmCentre (távoli) rendszerbe.
* A TASKDATA eredményét az IsoMatch FarmCentre egy új zip fájlban tárolja, amelynek neve **Unknown\_Task- Data\_Result** (jelenleg mindnek ugyanaz a neve).
* Távoli importált TASKDATA exportálva távolira.

A TASKDATA ugyanabban a fájlban lesz tárolva, mint az eredetileg elküldött és importált fájl.

* USB-re exportált távoli importált feladatok.

A USB-pendrive a TASKDATA mappákat tartalmazza. A TASKDATA zip fájl neve nem kerül exportálásra, ez azt jelenti, hogy az USB exportnak már nincs kapcsolata az IsoMatch FarmCentre TASKDATA fájljával.

* Ha a TASKDATA-t távolira exportálja, és nincs kapcsolat az IsoMatch FarmCentre szerverrel, az exportált adatok a terminál fájlrendszerén maradnak, amíg nem kapcsolódik az IsoMatch FarmCen- tre.

Ha hosszabb ideig nincs kapcsolat, és a felhasználó hozzáférni szeretne a TASKDATA eredményéhez, a TASKDATA az exportálási eljárással USB-re is menthető. Az "Ex- port task data to remote" (Feladatadatok exportálása távolira) kiválasztása helyett helyezzen be egy USB-sticket, és válassza az "Export to remote backup" (Exportálás távoli biztonsági mentésre) lehetőséget.

Vegye figyelembe, hogy a TASKDATA a terminálon marad, és a terminál újbóli csatlakoztatásakor elküldi az IsoMatch FarmCentre-nek.

* TASKDATA (eredmény) fájl letöltése. A TASKDATA letöltése a számítógépére egy zip fájlt eredményez, amely a következő mappákat tartalmazza:

# Távoli adatkezelés

A távoli adatkezelés a TASKDATA importálásából és exportálásából áll. A távoli adatok kezelése a Menü Adatkezelés lapon történik.

* Nyomja meg az **Adatkezelés gombot**. Megnyílik az Adatkezelés lap.



* + Adatbázis törlése gomb



* + TASKDATA importálása gomb
  + TASKDATA exportálása gomb

## A TASKDATA importálása az IsoMatch FarmCentre szerverről

Az IsoMatch FarmCentre kiszolgáló által küldött feladatfájl a terminál fájlrendszerében tárolódik. A feladatokat ebből a TASKDATA fájlból lehet importálni a GEOCONTROL-ba.

* Nyomja meg a **TASKDATA importálása gombot**.



Megjelenik az Importálás képernyő, amely különböző importálási lehetőségeket kínál.

* + TASKDATA importálása a Farm-központból



* + Megerősítő gomb
* Válassza ki a **TASKDATA importálása a FarmCentre-ből gombot** nyomja meg a **Megerősítés gombot**.



Megjelenik a **Select TASKDATA** képernyő.

* + Kiválasztott TASKDATA



**Megjegyzés:** A korábban importált összes TASKDATA és adat eltávolításra kerül az alkalmazásból, mielőtt az új TASKDATA-készlet importálásra kerülne. A terminálon létrehozott mezők és mezőhatárok megmaradnak.

* Válassza ki az importálandó TASKDATA-t, és erősítse meg a kiválasztást a **Megerősítés gomb** megnyomásával.



Az importálási művelet állapotát egy előrehaladási sáv jelzi.

A TASKDATA importálási művelet sikeres végrehajtása után a következő képernyő jelenik meg.

* + Megerősítő gomb



* Nyomja meg a **Megerősítés gombot,** hogy visszakerüljön az Adatkezelés lapra.



**Megjegyzés:** Az importálás után az importált adatok és feladatok közvetlenül használatra készek.

Abban az esetben, ha nincs importálható távoli TASKDATA, a következő képernyő jelenik meg.

* + Megszakítás gomb



* Nyomja meg a **Megszakítás gombot**, és térjen vissza az Adatkezelés lapra.



## TASKDATA exportálása az IsoMatch FarmCentre szerverre

Az IsoMatch FarmCentre kiszolgáló által küldött feladatfájl a terminál fájlrendszerében tárolódik. A feladatok ebből a TASKDATA fájlból importálhatók a GEOCONTROL programba.

* Nyomja meg a **TASKDATA exportálása gombot**.



Megjelenik az Importálás képernyő, amely különböző exportálási lehetőségeket kínál.

* + TASKDATA exportálása a FarmCentre-be



* + Megerősítő gomb
* Válassza a **TASKDATA exportálása a FarmCentre-be lehetőséget,** majd nyomja meg a **Megerősítés gombot**.



Megjelenik a **Feladatok véglegesítése** képernyő.

* + Megszakítás gomb



* + Megerősítő gomb

**Megjegyzés:** A **Megerősítés gomb** megnyomásakor minden végrehajtott feladat **véglegesített** és exportált állapotba kerül. A **Megszakítás gomb** megnyomásával a feladatadatok is exportálásra kerülnek, de a végrehajtott feladatok nem kapják meg a véglegesített jelzőt.

* Nyomja meg a **Megerősítés gombot** a feladatok véglegesítéséhez és a távoli feladat da- ta exportálásának folytatásához.



Ellenkező esetben nyomja meg a Megszakítás gombot a véglegesítés nélküli folytatáshoz.

Az exportálási művelet állapotát egy előrehaladási sáv jelzi a oldalon.

A TASKDATA exportálási művelet sikeres végrehajtása után a következő képernyő jelenik meg.

* + Megerősítő gomb



* Nyomja meg a **Megerősítés gombot,** hogy visszakerüljön az Adatkezelés lapra.



# Hibaelhárítás

## Műszaki hiba: Mi a következő lépés?

Műszaki hiba esetén

#### Állítsa le a műveletet!

* **a hibaelhárítási tanácsok** alapján oldja meg a problémát!
* ha a probléma továbbra is fennáll, **forduljon a márkakereskedőhöz!**

A műszaki hiba bekövetkezése esetén a további üzemelés a **terminál károsodásához** vezethet!

Telepítés, hegesztés és karbantartási munkálatok közben **válassza le az áramellátást az akkumulátorról. Ellenkező esetben a terminál megsérülhet.**

## IsoMatch Mobile csatlakozási problémák hibaelhárítása

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Hiba | Lehetséges ok | Megoldás |
| Nincs IsoMatch Mobile kapcsolat. | A telematika nincs engedélyezve a terminálon. | Engedélyezze a telematikát a terminálon az IsoMatch FarmCentre lo- go gombra kattintva.  Ezután engedélyezze a jobb felső sarokban. |
|  | A SIM-kártya nincs behelyezve. | Helyezze be a SIM-kártyát. |
|  | A SIM-kártya nem érintkezik. | Tisztítsa meg a SIM-kártya érintkezőit radírral. |
|  | A terminál egy K-Monitor (KUBOTA). | Ellenőrizze, hogy a dongle az ISB gomb melletti első USB-portban van-e.  Változtassa meg a portot. |
|  | A terminál nincs csatlakoztatva a hálózathoz. | Ellenőrizze, hogy a SIM-kártya aktiválva van-e.  Forduljon a helyi KVERNELAND/KUBOTA szervizhez. |

## Az IsoMatch vezeték nélküli csatlakozási problémák hibaelhárítása

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Hiba | Lehetséges ok | Megoldás |
| Nincs IsoMatch Mobile kapcsolat. | A terminálon nincs engedélyezve a telematika. | Engedélyezze a telematikát a terminálon az IsoMatch FarmCentre lo- go gombra kattintva.  Ezután engedélyezze a jobb felső sarokban. |
|  | A SIM-kártya nincs behelyezve. | Helyezze be a SIM-kártyát. |
|  | A SIM-kártya nem érintkezik. | Tisztítsa meg a SIM-kártya érintkezőit radírral. |
|  | A terminál egy K-Monitor (KUBOTA). | Ellenőrizze, hogy a dongle az ISB gomb melletti első USB-portban van-e.  Változtassa meg a portot. |
|  | A terminál nincs csatlakoztatva | Ellenőrizze, hogy a SIM-kártya aktiválva van-e. |
|  | a hálózathoz. | Állítsa vissza a routert. |
|  |  | Cserélje ki a dongle-t. |
|  |  | Vegye fel a kapcsolatot a helyi KVERNELAND/KUBOTA |
|  |  | szervizpont. |

## GPS-jel problémáinak elhárítása

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Hiba | Lehetséges ok | Megoldás |
| Nincs GPS-jel. | Elhelyezkedés egy épületben (fészerben) vagy épületek, fák stb. által leárnyékolva. | Menjen egy árnyékolatlan helyre.  Ezután engedélyezze a jobb felső sarokban. |
|  | A Kverneland GPS re- használata | Ellenőrizze a kábeleket és a kábelcsatlakozásokat a |
|  | ceiver/antenna. | a vevőegységet a terminálhoz. |
|  |  | Magyarázatért lásd az IsoMatch GEO- |
|  |  | CONTROL felhasználói kézikönyv. |
|  |  | Vegye fel a kapcsolatot a helyi KVERNELAND/KUBOTA |
|  |  | szervizpont. |
|  | Harmadik fél márkájú vevő/antenna használata. | Ellenőrizze a kábeleket és a kábelcsatlakozásokat a vevőkészüléktől a terminálhoz.  Kapcsolatfelvételi szolgáltatás harmadik fél márka. |

## Hibaelhárítás az eszközökkel kapcsolatos kérdésekben

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Hiba | Lehetséges ok | Megoldás |
| Az eszköz nem kapcsolódik az IsoMatch Farm- központhoz. | A munkagép **nem** KVER- NELAND, VICON vagy KUBOTA.  végrehajtani. | Az IsoMatch FarmCentre nem működik együtt harmadik fél által gyártott márkás im- plementumokkal. |
|  | Az eszköz egy KVERNE- | Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a |
|  | LAND, VICON vagy KUBOTA im- | ISOBUS-csatlakozó. |
|  | plement. | Vegye fel a kapcsolatot a helyi KVERNELAND/ |
|  |  | KUBOTA szervizpont. |

## TASKDATA problémák elhárítása

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Hiba | Lehetséges ok | Megoldás |
| Nem lehet feladatokat küldeni a terminálra. | Nincs internetkapcsolat. | Ellenőrizze az internetkapcsolatát. |
|  | A SIM-kártya nincs behelyezve. | Helyezze be a SIM-kártyát. |
|  | A TASKDATA fájl nem ZIP formátumú. | Zippelje le a TASKDATA fájlt, és próbálja meg újra elküldeni. |
|  | A TASKDATA nem ISO-XML formátumban van megírva. | Konvertálja ISO-XML formátumba. Más formátumok nem konvertálhatók és nem küldhetők a terminálra. |
|  | A weboldal hibaüzenetet ad. | Forduljon a helyi KVERNELAND/KUBOTA szervizhez. |

## Jogosultsági problémák hibaelhárítása

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Hiba | Lehetséges ok | Megoldás |
| Nem lehetséges per- | A kérdéses felhasználónak nincs | Nem lehet engedélyt adni |
| küldetés más felhasználóknak vagy | megfelelő IsoMatch FarmCentre | más felhasználóknak, vagy hogy felhasználókat adjon hozzá, ha |
| felhasználók hozzáadása. | számla. | nem rendelkeznek megfelelő IsoMatch-sel |
|  |  | FarmCentre számla. |
|  | A kérdéses felhasználó rendelkezik megfelelő IsoMatch FarmCentre fiókkal. | Forduljon a helyi KVERNELAND/KUBOTA szervizponthoz. |

## Hibaelhárítás a TASKDATA küldésével kapcsolatos problémák esetén

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Hiba | Lehetséges ok | Megoldás |
| A terminál puffereli az adatokat, de nem küld. | Nincs internetkapcsolat. | Vezessen egy rövid távolságot, hogy stabil internetkapcsolatot tudjon létesíteni.  Lásd a Hibaelhárítás, **IsoMatch Mobile kapcsolat** és **IsoMatch vezeték nélküli kapcsolat**. |
|  | A telematika nincs engedélyezve a terminálon. | Enble Telematics az IsoMatch FarmCentre-ben a terminálon az IsoMatch FarmCentre logóra kattintva.  Ezután engedélyezze a jobb felső sarokban. |
|  | Az internetkapcsolat egy wifi-dongle segítségével jön létre. | Győződjön meg róla, hogy az internetkapcsolat mobil hotspot vagy egy router közelében van.  Állítsa vissza a routert.  Forduljon a helyi KVERNELAND/KUBOTA szervizhez. |

# Tisztítás és tárolás

Ez a fejezet a termék/gép tisztítására és tárolására vonatkozó utasításokat tartalmaz.

#### A termék tisztítása

* A terméket minden körülmények között tartsa tisztán.
* Tisztítsa meg a terméket száraz vagy enyhén nedvesített ruhával.

#### Kábelek és csatlakozók tisztítása

* Ne tisztítsa a kábeleket és a csatlakozókat vízzel.
* Tisztítsa meg a kábeleket és a csatlakozókat egy száraz ruhadarabbal.

#### A termék tárolása

* Ha a termék/gép nincs a traktorra szerelve, tárolja száraz és tiszta helyen. Tartsa be a tárolási környezeti hőmérsékleti tartományt.

# Eltávolítás

Amikor a termék élettartama lejár, azt környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.

* A készülék alkatrészeit a megfelelő módon ártalmatlanítsa.
* Tartsa be a helyi szabályokat.

#### Műanyagok

* A műanyagokat normál hulladékként vagy a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

#### Fém

* Küldje a fémet egy fém újrahasznosító létesítménybe.

#### Nyomtatott áramköri lap

* Küldje el az elektronikai cikkeket egy erre szakosodott újrahasznosító létesítménybe, vagy küldje vissza a gyártónak, aki környezetbarát módon ártalmatlanítja azokat.

# Eredeti EK-megfelelőségi nyilatkozat

**Kverneland Group Mechatronics B.V. Hoofdweg 1278**

**NL-2153 LR Nieuw Vennep Hollandia**

kizárólagos felelősséggel kijelenti, hogy a termék

**ISOMATCH FARMCENTRE minden változatban és tartozékai**

megfelel a következő vonatkozó uniós rendeleteknek:

2014/53/EU irányelv - Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED)

* cikk (1a) bekezdés Egészségügy
* 3.1a. cikk Elektromos biztonság
* 3.1b. cikk EMC
* cikk (2) bekezdés Rádióspektrum

Kverneland Group Mechatronics B.V. Nieuw Vennep, 2021. szeptember 1.

Sanne de Voogd

Ügyvezető igazgató és meghatalmazott képviselő\*

\*az a személy, aki a műszaki dokumentáció összeállításáért felelős, és az Európai Közösségben tartózkodik. Lásd a fenti címet.

**INDEX**

**A**

AgriRouter [93,](#_bookmark135) [94,](#_bookmark136) [100](#_bookmark142)

**C**

[85.,](#_bookmark121) [88.](#_bookmark128) ábra

[83.,](#_bookmark118) [86.](#_bookmark124) táblázat

Takarítás [7,](#_bookmark17) [128](#_bookmark189)

[32.,](#_bookmark54) [33.,](#_bookmark57) [102.,](#_bookmark144) [103.,](#_bookmark145) [104.,](#_bookmark147) [105.,](#_bookmark148) [106.,](#_bookmark150) [107.,](#_bookmark152) [108.](#_bookmark153) csatlakozás,

[109,](#_bookmark154) [111](#_bookmark160)

**D**

Műszerfal [56,](#_bookmark72) [68,](#_bookmark89) [69](#_bookmark92)

Méretek [11,](#_bookmark25) [16](#_bookmark30)

Eltávolítás [129](#_bookmark192)

**E**

Export [98,](#_bookmark139) [106,](#_bookmark151) [109,](#_bookmark155) [112](#_bookmark164)

export [97,](#_bookmark138) [110,](#_bookmark158) [111,](#_bookmark161) [119](#_bookmark170)

**F**

Flotta [74](#_bookmark99)

**G**

Geofence [74,](#_bookmark102) [75](#_bookmark104)

grafikon [83,](#_bookmark117) [85,](#_bookmark122) [86](#_bookmark123)

**I**

Import [109,](#_bookmark156) [112,](#_bookmark163) [113,](#_bookmark166) [117](#_bookmark169)

import [110,](#_bookmark159) [115](#_bookmark167)

**M**

MAC-cím [48,](#_bookmark68) [51,](#_bookmark69) [64](#_bookmark85)

Gépi adatok [81,](#_bookmark114) [82,](#_bookmark116) [84,](#_bookmark119) [87,](#_bookmark125) [88,](#_bookmark127) [89](#_bookmark129)

gépi adatok [89,](#_bookmark130) [90](#_bookmark131)

Gépek [68,](#_bookmark90) [69,](#_bookmark93) [80](#_bookmark112)

[71.,](#_bookmark95) [72.,](#_bookmark97) [74.](#_bookmark100) térkép

Szerelés [24,](#_bookmark37) [25,](#_bookmark39) [26,](#_bookmark41) [27,](#_bookmark43) [28,](#_bookmark45) [29,](#_bookmark47) [30,](#_bookmark49) [31,](#_bookmark51) [32,](#_bookmark53) [33](#_bookmark56)

**O**

Működési hőmérséklet [7](#_bookmark15)

**P**

személyes adatok [57](#_bookmark77)

[74.,](#_bookmark103) [75.,](#_bookmark105) [76.,](#_bookmark108) [79.](#_bookmark110) pozíció

tápegység [6](#_bookmark12)

Profil [57,](#_bookmark76) [58](#_bookmark79)

**R**

Frissítő [99](#_bookmark140)

frissítő [56](#_bookmark73)

nyilvántartásba vétel [36,](#_bookmark61) [37,](#_bookmark63) [46,](#_bookmark66) [47,](#_bookmark67) [53,](#_bookmark70) [59](#_bookmark81)

**S**

biztonság [3](#_bookmark3)

Biztonsági információk [5](#_bookmark7)

SIM-kártya [23,](#_bookmark35) [33](#_bookmark58)

pótalkatrészek [6](#_bookmark11)

tárolás [128](#_bookmark190)

Tárolási hőmérséklet [7](#_bookmark14)

Tárolás [7](#_bookmark18)

Szimbólumok [4](#_bookmark5)

**T**

[3.](#_bookmark2) célcsoport

műszaki hiba [6](#_bookmark10)

Műszaki adatok [12,](#_bookmark27) [17](#_bookmark32)

hőmérséklet-tartomány [7](#_bookmark13)

Nyomkövetés [76,](#_bookmark107) [77](#_bookmark109)

Hibaelhárítás [8,](#_bookmark19) [120,](#_bookmark172) [121,](#_bookmark175) [122,](#_bookmark177) [123,](#_bookmark179) [124,](#_bookmark181) [125,](#_bookmark183) [126,](#_bookmark185)

[127](#_bookmark187)

**U**

UT [9-es](#_bookmark22) verzió

